

## **Reunión de alto nivel sobre el SIDA**

Nota informativa sobre la participación de la **sociedad civil**

(Para obtener más información visite [www.unaids.org](http://www.unaids.org) y [www.ungasshiv.org](http://www.ungasshiv.org))

---

### **INTRODUCCIÓN**

Las Naciones Unidas acogen a los participantes de las organizaciones de la sociedad civil en la Reunión de alto nivel sobre el SIDA de 2008. La reunión tiene por objeto analizar los progresos alcanzados y reafirmar el compromiso para adoptar medidas decisivas sobre el SIDA , así como la realización de la Declaración de compromiso sobre el VIH/SIDA de 2001 y la Declaración política sobre el VIH/SIDA de 2006.

Uno de los principales objetivos fijado en la Resolución A/RES/62/178 de la Asamblea General adoptada por los Estados miembros en diciembre de 2007 que describe la Reunión de alto nivel de 2008 es que ésta garantice la participación activa de la sociedad civil.

Se han acreditado y preinscrito a la reunión más de 1700 personas pertenecientes a la sociedad civil. El 29 de abril de 2008, los Estados miembros de la ONU otorgaron una acreditación especial a casi 700 organizaciones de la sociedad civil para asistir a esta Reunión de alto nivel. Las organizaciones acreditadas por ECOSOC preinscribieron a más de 400 personas. Además, muchas delegaciones nacionales incluyen representantes de la sociedad civil y personas con el VIH.

Como en 2006, la decisión tomada por los Estados miembros de las Naciones Unidas de acoger a un número tan elevado de organizaciones, confirma el compromiso asumido desde todos los rincones del mundo de trabajar por el SIDA con criterio intersectorial y en asociación. La Reunión de alto nivel sobre el SIDA 2008 promete la participación continuada de la sociedad civil, incluso en el marco de las sesiones plenarias y de las mesas redondas, así como también en una audiencia interactiva con la sociedad civil.

Para entender mejor las redisposiciones previstas para la reunión, este documento deberá consultarse conjuntamente con la 2<sup>a</sup> nota informativa emitida el 15 de mayo por la Presidencia de la Asamblea General, que facilita información detallada de los acontecimientos oficiales, así como las horas, lugares y formatos de los mismos. Se puede encontrar más información en el sitio web del ONUSIDA, al que se accede a través de los enlaces siguientes:

<http://www.unaids.org/en/Conferences/2008HLM/default.asp>  
[http://data.unaids.org/pub/BaseDocument/2008/a-res-62-178\\_en.pdf](http://data.unaids.org/pub/BaseDocument/2008/a-res-62-178_en.pdf)  
<http://www.un.org/ga/president/62/letters/letterBackground150508.pdf>

### **GRUPO ESPECIAL DE LA SOCIEDAD CIVIL**

En febrero de 2008, el Presidente de la Asamblea General de la ONU convocó a un grupo especial de la sociedad civil integrado por 12 miembros para garantizar la

participación activa y eficaz de la sociedad civil en la Reunión de alto nivel sobre el SIDA de 2008.

La selección de los miembros del grupo especial se realizó mediante una convocatoria de candidaturas y un proceso de selección transparente gestionado por un consorcio de organizaciones de la sociedad civil, dirigido por el Consejo Internacional de Organizaciones de Servicios contra el SIDA y la Coalición Internacional sobre la Salud de la Mujer,, en colaboración con el ONUSIDA. El ONUSIDA contrató este consorcio (Mecanismo de apoyo a la sociedad civil) para apoyar el compromiso de la sociedad civil tanto en los procesos nacionales de presentación de información como en la Reunión de alto nivel.

El grupo especial tiene las siguientes funciones:

- Formular y organizar la audiencia de la sociedad civil incluyendo formato, temas, mensajes y oradores, el primer día de la Reunión de alto nivel,
- Determinar los criterios y la convocatoria para la presentación de candidaturas a portavoz de la sociedad civil
- Identificar, preparar e informar a los portavoces de la sociedad civil para todas las reuniones formales
- Organizar sesiones informativas sobre la Reunión de alto nivel para los participantes de la sociedad civil.

El grupo especial asesora sobre:

- Los problemas relativos a la acreditación y asistencia de los representantes de la sociedad civil
- Los temas de las mesas redondas
- La participación de la sociedad civil en las mesas redondas
- Los portavoces de la sociedad civil propuestos para las sesiones plenarias
- Las recomendaciones a los Presidentes de las mesas redondas
- La creación de mensajes clave para la reunión de examen que utilizará el ONUSIDA en los eventos mediáticos y de comunicación.
- El asesoramiento sobre problemas y necesidades logísticos relativos a asistencia a la sociedad civil

Los miembros del grupo especial son:

- Claudia Ahumada, Campaña de la Coalición de jóvenes para los derechos sexuales y reproductivos/ SIDA mundial
- Elina Azaryan, Unión de personas con VIH/Consejo internacional de mujeres de Europa del Este y Asia Central
- Robert Carr, Foro global sobre MSM (hombres que tienen sexo con hombres) y el VIH/ Coalición de comunidades caribeñas vulnerables
- Syed Asif Altaf Chowdhury, Federación internacional de los obreros del transporte
- Vincent Crisostomo, Seven Sisters (Coalición de redes regionales sobre el VIH/SIDA de Asia Pacífico)

- Stijn Goossens, Red internacional de personas que consumen drogas
- Linda Hartke, Alianza ecuménica de acción mundial
- Laxmi Narayan Tripathi, Red de trabajadores sexuales de Asia Pacífico
- Zonibel Woods, Coalición internacional para la salud de la mujer
- Rolake Odetoyinbo, Red mundial de personas con VIH/SIDA
- Lillian Mworeko, Comunidad internacional de mujeres con VIH/SIDA
- Neeraj Mistry, Coalición mundial de la empresa
- Copresidencia: Kieran Daly, Consejo internacional de organizaciones con servicio en SIDA, en nombre del Mecanismo de apoyo de la sociedad civil
- Copresidencia: Kate Thomson, ONUSIDA

## **RESTRICCIONES POR MOTIVOS DE CAPACIDAD Y SEGURIDAD**

Debido al elevado número tanto de delegaciones gubernamentales como de organizaciones de la sociedad civil que participan en la Reunión de alto nivel sobre el SIDA de 2008, se restringirá el acceso a determinadas salas de reuniones por motivos de espacio y seguridad. El acceso se gestionará a través de la inscripción, pases y entradas, tal y como se describe en la sección siguiente. A causa de las limitaciones de espacio, no se garantiza que puedan acceder a las salas de reuniones todos los participantes de la sociedad civil.

Esta medida supone que las organizaciones acreditadas por ECOSOC con pases ECOSOC por un año entero, podrán acceder a las salas de acceso restringido mediante entradas especiales.

La Sala de conferencias 1 servirá de "sala de escucha" para permitir a los participantes seguir los procedimientos de la reunión plenaria de apertura, las audiencias interactivas informales con la sociedad civil y los debates de expertos.

Las reuniones plenarias, las audiencias interactivas informales con la sociedad civil y los debates de expertos se difundirán por web en directo. Se podrá acceder a ellos desde la página inicial del sitio web de ONUSIDA.

## **PASES DE ACCESO DE LA SOCIEDAD CIVIL A LAS NACIONES UNIDAS**

Los representantes de la sociedad civil pueden recoger sus pases de acceso a la ONU en el Vestíbulo de visitantes de la Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York (Primera Avenida y Calle 46). Los pases de acceso a las Naciones Unidas deben llevarse visibles en todo momento.

Los representantes de la sociedad civil deben entrar a la ONU a través de la Entrada del visitante (Primera Avenida y Calle 46) en todo momento, y deberán pasar por los escáneres de seguridad. Los pases de acceso serán únicamente válidos durante los días de la reunión y eventos secundarios relacionados (del 9 al 12 de junio de 2008).

El mostrador de inscripción de la sociedad civil estará situado bajo el Péndulo de Foucault en el Vestíbulo de visitantes. Se expedirá un pase para cada participante. El pase se expedirá sólo una vez y no se reemplazará en caso de pérdida. El mostrador de inscripción estará abierto:

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| • Domingo 8 de junio    | de 13.00 a 16.30 horas |
| • Lunes 9 de junio      | de 8:00 a 16.30 horas  |
| • Martes 10 de junio    | de 8.00 a 16.30 horas  |
| • Miércoles 11 de junio | de 9.00 a 13.00 horas  |

**Se recomienda encarecidamente a los representantes y portavoces preinscritos acreditados que se inscriban el 8 de junio para evitar colas.**

La inscripción se efectuará en cinco terminales de ordenador. En un terminal se dará prioridad a los portavoces, suplentes y participantes activos; se colgará un aviso sobre la línea.

Los representantes de la sociedad civil deberán presentar su **carta de invitación y una tarjeta de identificación o pasaporte con fotografía válido**, en el mostrador de inscripción (le avisamos de que Seguridad, de acuerdo con la política de la ONU, no aceptará ninguna identificación de Taiwán). **No se expedirá ningún pase sin la presentación de estos dos documentos.** El nombre que figura en la carta de invitación debe coincidir con el del documento de identificación.

El personal de inscripción confirmará la información de participante y rellenará e imprimirá un formulario para seguridad. A continuación, dicho formulario debe presentarse al personal de seguridad, quien sacará una foto y expedirá un pase de acceso a la ONU. Seguridad requerirá asimismo a todos los participantes que faciliten información de contacto de emergencia (nombre, dirección, número de teléfono o dirección de correo electrónico) durante la inscripción.

Habrá voluntarios de distintos grupos de idiomas al alcance para ayudar en la inscripción y asistir a los delegados de la sociedad civil.

### **ESTÉ PREPARADO(A) PARA HACER COLA FUERA**

Tenga presente que habrá largas colas para la inscripción, que pueden extenderse hasta el exterior. Escuche los partes meteorológicos y lleve paraguas o protección solar. Asimismo, llévese agua, ya que puede resultar difícil dejar la cola y regresar a ella. Las largas colas para la inscripción pueden ser frustrantes. Tenga por seguro que el personal de inscripción hará lo que pueda para facilitar las cosas, dentro de las restricciones impuestas por la seguridad. No dude en ponerse en contacto con ellos sobre los procedimientos de inscripción, y con los voluntarios por otras cuestiones. Los voluntarios están ahí para garantizar que llegue a los lugares debidos a las horas oportunas, y podrán guiarle y facilitarle información útil.

### **ACCESO A LAS SESIONES PLENARIAS, AUDIENCIAS CON LA SOCIEDAD CIVIL Y DEBATES DE EXPERTOS**

Muchas ONG ECOSOC ya cuentan con un distintivo habitual que les permite acceder regularmente al edificio de la ONU, incluidas las Salas de conferencia, las galerías de las salas de reuniones con acceso restringido (es decir, *Hall GA*, Cámara ECOSOC y Consejo de Administración Fiduciaria), así como el área de exposiciones. No obstante, éste no será el caso durante la Reunión de alto nivel; A causa de las restricciones de capacidad, las entradas especiales se distribuirán a los participantes con pases de acceso y distintivos válidos según el orden de llegada.

Habrá pases de colores para portavoces, para que entren en la planta principal de las salas de reunión con ocasión de la sesión plenaria de apertura, las audiencias con la sociedad civil y los debates de expertos.

El acceso para todos los demás representantes de la sociedad civil se limitará de la siguiente forma: las reuniones plenarias, a través de la Galería del *Hall GA*; las audiencias con la sociedad civil, a través de la Galería de la Sala de conferencias 4 y acceso limitado a la planta principal (pendiente de continuación); y los debates de expertos, a través de la Galería de la Sala de conferencias 4, mediante las entradas especiales.

Se pondrá a disposición un número limitado de entradas cada uno de los días de inscripción. Estas entradas se distribuirán a partir de una tabla designada a tal efecto **situada en el Vestíbulo de visitantes** por orden de llegada, para titulares de pase

individuales (a partir de las 8.00 h el martes 10 de junio y de las 9.00 h el miércoles 11 de junio de 2008 para las sesiones de la mañana, y a partir de las 14.00 h ambos días para las sesiones de la tarde). Como las plazas son limitadas, sólo se expedirá una entrada por persona inscrita. Cada entrada será válida sólo para una sesión.

## **SALA DE ESCUCHA**

Para dar cabida a aquellos que no tengan acceso a las reuniones plenarias, audiencias con la sociedad civil y debates de expertos, la Sala de conferencias 1 se usará como sala de escucha, abierta tanto a los delegados como a los representantes de la sociedad civil. La sala de escucha ofrecerá la oportunidad de observar los procedimientos a través de un monitor de vídeo. Los asientos de la sala de escucha están disponibles para todos los titulares de pase por orden de llegada.

## **PORAVOZ DE LA SOCIEDAD CIVIL EN LA SESIÓN PLENARIA DE APERTURA**

Siguiendo un proceso abierto de candidaturas, el grupo de trabajo de la sociedad civil seleccionó a la Sra. Ratri Suksma de CARAM Asia Berhad —una mujer con VIH y natural de Indonesia que vive y trabaja con emigrantes en Malasia—, como portavoz de la sociedad civil en la sesión plenaria de apertura. La Sra. Stephanie Raper de la Agencia de portavoces de personas con VIH —una joven seropositiva de Australia— es la portavoz suplente de la sesión plenaria de apertura que representa a la sociedad civil.

## **PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL EN DEBATES**

Se han seleccionado delegados de la sociedad civil que han seguido el procedimiento abierto de candidaturas y que fueron propuestos por el grupo de trabajo para realizar presentaciones en cada uno de los cinco debates de expertos. Éstos se describen en la nota informativa emitida por la Presidencia de la Asamblea General disponible en:  
<http://www.un.org/ga/president/62/letters/letterBackground150508.pdf>

Cada debate de expertos incluirá una sesión interactiva de PyR, durante la que (salvo por los participantes de la sociedad civil que pueden participar como miembros de delegaciones gubernamentales) sólo pueden participar representantes de la sociedad civil seleccionados previamente por el grupo de trabajo. Dichos delegados de la sociedad civil se sentarán en la zona designada y deberán realizar intervenciones breves, que no superen los tres minutos.

## **AUDIENCIAS CON LA SOCIEDAD CIVIL**

Una audiencia informal con la sociedad civil de dos horas, con el tema *Acción para el acceso universal en 2010: mitos y realidades*, tendrá lugar el 10 de junio a las 11.00 h en la Sala de conferencias 4. Incluirá observaciones del Presidente de la Asamblea General, quien presidirá la sesión, y observaciones del Secretario General de la ONU. Un representante de la sociedad civil estará al cargo de las observaciones de apertura sobre el tema de las audiencias y de los Derechos Humanos y el SIDA. A continuación, habrá intervenciones de 11 minutos de los portavoces de la sociedad civil, seleccionados previamente por el grupo de trabajo, sobre los temas siguientes: Trabajadores del sexo y el VIH; Derechos de minorías sexuales; Personas que consumen drogas; Mujeres y chicas; Niños y el SIDA; Jóvenes con VIH; Acceso al

tratamiento; Restricciones de viaje, movilidad y migración relativas al VIH; Respuestas del lugar de trabajo, e; Implicación de la sociedad civil y responsabilidad ante el SIDA.

A continuación, la sesión se abrirá a las interacciones entre los representantes de la sociedad civil, seleccionados previamente por el grupo de trabajo, y los Estados miembros. Un portavoz de la sociedad civil realizará las observaciones de cierre.

## **ORIENTACIÓN Y SESIONES INFORMATIVAS PARA LOS PRESENTADORES DE LA SOCIEDAD CIVIL**

Se ofrecerá orientación, asesoramiento y ensayo para los portavoces de la sociedad civil y suplentes seleccionados, únicamente en una sesión especial a cargo del grupo de trabajo de la sociedad civil que tendrá lugar el 8 de junio de las 9.00 h a las 18.00 h en Labouisse Hall, en el sótano del edificio de la UNICEF (Calle 44 Este, entre la 1<sup>a</sup> y la 2<sup>a</sup> Avenidas).

Los miembros del grupo de trabajo de la sociedad civil y el personal de la ONU ofrecerán orientación sobre cuestiones logísticas específicas para portavoces, así como una visión general de las intervenciones y presentaciones de la sociedad civil a lo largo de toda la Reunión de alto nivel. También habrá asesoramiento sobre el modo de maximizar el impacto de las presentaciones y el trabajo con los medios, y una pasada de reconocimiento estructurada de todas las presentaciones.

## **REUNIÓN DE ORIENTACIÓN Y CAUCUS DE LA SOCIEDAD CIVIL**

El 9 de junio, de las 8.30 a las 15.00 h, tendrá lugar en la Sala de conferencias 1 una reunión de orientación y caucus de la sociedad civil.

La reunión se celebrará para y por la sociedad civil, en nombre del grupo de trabajo a través del Mecanismo de apoyo de la sociedad civil. La reunión está abierta a representantes de la sociedad civil que asisten a la Reunión de alto nivel, tanto por formar parte de la sociedad civil como por formar parte de delegaciones gubernamentales. Se centrará en:

- Una orientación para asistir a la sociedad civil en el compromiso efectivo con la Reunión de alto nivel
- Como espacio para caucuses regionales y de solución de problemas para debatir la implicación de la sociedad civil y los resultados de procedimientos nacionales de análisis.

Para acceder a la Sala de conferencias 1, los participantes deben haberse inscrito y haber recibido el pase de acceso para entrar en el edificio. Le rogamos que dedique un tiempo a la inscripción, en consecuencia.

Las sesiones plenarias de esta reunión se realizarán en inglés, con alguna interpretación de *chuchotage* disponible para aquellos que la necesiten.

Para obtener más información sobre esta reunión, envíe un mensaje de correo electrónico a: [universalaccess2010@icaso.org](mailto:universalaccess2010@icaso.org)

## **SALA DE CAUCUS DE LA SOCIEDAD CIVIL**

Se ha reservado la Sala de conferencias B de la ONU para la celebración de caucuses y reuniones por parte de los representantes de la sociedad civil a lo largo de la Reunión de alto nivel. Se han dispuesto una fotocopiadora y una impresora (para uso con portátiles personales) en esa sala para su uso por parte de los representantes de la sociedad civil que asisten a la Reunión de alto nivel. Se solicita a los representantes de la sociedad civil que lleven su propio papel de fotocopiadora e impresora de tamaño de carta (tamaño americano), ya que el uso de otro papel podría atascar las máquinas. Le rogamos que no use la fotocopiadora, los ordenadores ni las impresoras mientras en la sala se estén celebrando caucuses y talleres.

Hay Wi-fi disponible en el edificio de la ONU, en casi todas las zonas, si bien no está disponible en la Sala de conferencias 4.

Habrá un tablón de mensajes en la pared de la sala de caucus, así como un lugar para colgar anuncios y notas de prensa e historias.

Se colgará un programa de los eventos celebrados en la Sala de caucus en el tablón de anuncios del interior de la Sala de conferencias B. Se distribuirá un programa diario de eventos en el mostrador de inscripción y en las sesiones informativas de la mañana en la Sala de conferencias 1. Sólo los cambios de programa recibidos hasta las 13.00 h de cada día se reflejarán en el programa del día siguiente.

Marcelle Rin de ONUSIDA llevará un sistema de registro para la sala. Puede ponerse en contacto con ella en [rinn@unaids.org](mailto:rinn@unaids.org). Los voluntarios también estarán de servicio en la sala de caucus para responder a preguntas y ofrecer asistencia.

## **SESIONES INFORMATIVAS DIARIAS ORGANIZADAS POR EL GRUPO DE TRABAJO DE LA SOCIEDAD CIVIL**

Habrá **sesiones informativas diarias** para participantes de la sociedad civil el 10 y el 11 de junio, en la Sala de conferencias 1, de las 8.15 h a las 8.45 h el día 10, y de las 8.30 a las 9.30 h el día 11, e informes por la tarde a partir de las 18.00 h ambos días.

## **HORARIO FIJADO**

Se pide a las personas que imparten talleres o celebran eventos coorganizativos en las instalaciones de la ONU que se ciñan a las horas programadas para que el siguiente evento pueda iniciarse a su hora. De igual forma, las sesiones informativas de la mañana deben finalizar puntualmente a las 8.45 h y la sala debe despejarse a tiempo para la siguiente reunión. Todos los eventos celebrados a la hora de la comida deben finalizar a tiempo a las 2.45 h.

## **DOCUMENTOS**

Se han preparado carpetas de participante que contienen el programa y documentos oficiales para la Reunión de alto nivel, y que serán distribuidos a la inscripción. Se pide a los representantes de la sociedad civil que tomen sólo un ejemplar de carpeta de inscripción por participante. Se ruega a los delegados que no pidan documentos oficiales en los *stand* de documentación de la zona de la Sala de conferencias, ya que no está autorizada la distribución de documentos a delegados de la sociedad civil en dichas zonas.

## **PARTICIPANTES SEROPOSITIVOS Y VIAJE A ESTADOS UNIDOS**

La legislación de Estados Unidos restringe la entrada de personas con el VIH, al considerar que dichas personas padecen una "enfermedad contagiosa de importancia para la salud pública".

La ley puede relajarse en algunas circunstancias y permitir la entrada para eventos concretos tales como la Reunión de alto nivel sobre el SIDA. Se han tomado medidas especiales para flexibilizar las restricciones de entrada a esta reunión, sin embargo se recomienda a las personas con VIH a encontrar la mayor información posible antes de viajar a Estados Unidos.

Para permitir participar a los delegados con VIH, el Gobierno de Estados Unidos ha declarado la Reunión de alto nivel sobre el VIH/SIDA un "evento designado", lo que permite otorgar descargas de no admisión en una Embajada o Consulado de EE UU local a aquellos participantes de la Reunión de alto nivel con el VIH.

Se alienta a toda persona con VIH que experimente dificultades a la hora de entrar en EE UU a ponerse en contacto con Vishal Trivedi de Gay Men's Health Crisis (GMHC) en el número 212 367 1308; o Debo Tinubu en el 212 367 1254, asesores jurídicos independientes para la sociedad civil que asiste a la Reunión de alto nivel.

### **SALA PARA PERSONAS CON VIH**

Se pondrá un salón a disposición de las personas con VIH para los días 9 a 11 de junio. Dispondrá de asientos cómodos y un área de descanso. También habrá disponibles refrescos. Habrá voluntarios en todo momento en el salón para asistir a los participantes con problemas y para garantizar que se respete la política de puerta reservada a personas con VIH. El bar Express se ha reservado sólo para personas con VIH y se ruega a todos los participantes que lo respeten.

### **SERVICIOS MÉDICOS**

Los servicios médicos de la ONU ofrecerán un ambulatorio de primeros auxilios *in situ*. Además, los participantes podrán acceder a los servicios médicos en el Bellevue Hospital, que está a poca distancia de la ONU. Puede obtenerse información más detallada del equipo Asociaciones de la sociedad civil y habrá una hoja informativa disponible a la inscripción y en la sala de personas con VIH.

Puede hallarse información detallada sobre centros de cambio de jeringas y horas en <http://www.harmreduction.org/resources/usnep/newyork/NYC.html>.

Todos los participantes que necesiten acceder a metadona deberían llevar una receta válida de su médico cualificado.

### **INFORMACIÓN PARA VISITANTES A NUEVA YORK Y LA ONU**

Junio es un buen mes para visitar Nueva York, ya que registra temperaturas agradables. Aún así, se aconseja a los visitantes que lleven paraguas y un suéter de temporada o chaqueta, ya que los atardeceres pueden ser frescos. Tiempo de mayo: temperatura máxima media: 22°C (71°F); temperatura mínima media: 13°C (55°F)

Tenga presente que todos los representantes de la sociedad civil son responsables de sus propios gastos, visas, alojamiento, transporte, comidas, seguro sanitario, etc.; sólo se ofrece ayuda económica a un número limitado de personas que participan como portavoces y suplentes.

### **Consejos de visita a la ONU**

Uso del lenguaje en reuniones de la ONU:

En general, se espera que todos los participantes de las reuniones de la ONU respeten la naturaleza formal de tales eventos, escuchen respetuosamente lo que los presentadores u otros participantes están diciendo en la sala, usen un lenguaje educado y respetuoso, y hablen diplomática y respetuosamente entre sí y sobre los demás.

Nombrar a Estados miembros:

Es una costumbre largamente establecida de la ONU que, salvo para alabar o realizar una referencia neutra, no se nombre públicamente a un Estado miembro u Estado observador en particular para acusarlo o criticarlo. Si se desea decir algo negativo, por el contrario, se hace diplomáticamente, en términos más generales, de forma que todo el mundo entienda a qué país (o países) se alude sin usar el nombre en sí. Se hace gala del mismo respeto diplomático ante las ONG.

Para obtener más información sobre cómo funciona la ONU, le sugerimos que lea la publicación SENG-ONU. *Las negociaciones y toma de decisiones intergubernamentales en las Naciones Unidas* están disponibles en: [http://www.un-ncls.org/site/article.php3?id\\_article=61](http://www.un-ncls.org/site/article.php3?id_article=61)

## A la llegada a Nueva York

### **No le esperarán en el aeropuerto.**

No es seguro aceptar que le lleven los conductores que se le aproximen en el aeropuerto. Incluso si parecen oficiales, están infringiendo la ley. Haga caso omiso de las ofertas de transporte de cualquier persona en la terminal. Vaya a los mostradores de información de transporte del metro, paradas de autobús y envíos de taxi para acceder a un transporte seguro y legal. Haga caso omiso de las personas no uniformadas que ofrezcan asistencia con el equipaje. Busque conserjes uniformados o empleados de aerolíneas para que le ayuden con el equipaje.

Los taxis están disponibles a una tarifa fija de 50 dólares (impuestos incluidos) de JFK a Manhattan. El coste desde Newark es ligeramente superior. También hay autobuses que realizan el transporte desde/a los aeropuertos JFK, Newark Liberty y LaGuardia (el coste es muy inferior al de las limusinas y los taxis).

La parada de autobús en la ciudad de Nueva York para JFK está en Park Avenue entre las calles 42<sup>a</sup> y 41<sup>a</sup>), la del aeropuerto Newark Liberty está en la 40<sup>a</sup> (entre la 3<sup>a</sup> Avenida y la Avenida Lexington.

La opción del autobús es buena si el pasajero no lleva equipaje grande.

**Para obtener información sobre transporte por Nueva York y los alrededores, visite:**

<http://www.panynj.gov/>

<http://www.nycsubway.org/maps/>

<http://manhattan.about.com/od/gettingaround/>

**Para obtener información de visitante a Nueva York:**

<http://www.nycvisit.com/home/>

## **INFORMACIÓN DE FONDO IMPORTANTE**

Los enlaces siguientes ofrecen información de fondo esencial para los representantes de la sociedad civil que planeen participar en la Reunión de alto nivel.

Lista de participantes de la sociedad civil acreditados por ECOSOC e inscritos previamente:

<http://www.un-ncls.org/unaidss/docs/ecosoc.pdf>

Lista de organizaciones de la sociedad civil acreditadas:

[http://data.unaidss.org/pub/BaseDocument/2008/20080423\\_HLM\\_CivilSociety\\_a62crp1\\_en.pdf](http://data.unaidss.org/pub/BaseDocument/2008/20080423_HLM_CivilSociety_a62crp1_en.pdf)

Notas organizativas emitidas por la Presidencia de la Asamblea General:

<http://www.unaidss.org/en/Conferences/2008HLM/default.asp>

<http://www.un.org/ga/aidsmeeting2008/>

[http://data.unaidss.org/pub/BaseDocument/2008/a-res-62-178\\_en.pdf](http://data.unaidss.org/pub/BaseDocument/2008/a-res-62-178_en.pdf)

<http://www.un.org/ga/president/62/letters/letter110408.pdf>

<http://www.un.org/ga/president/62/issues/HLMonHIV.shtml>

<http://www.un.org/ga/president/62/letters/letterBackground150508.pdf>

Informes nacionales (por país) y contrainformes elaborados por la sociedad civil:

<http://www.unaidss.org/en/KnowledgeCentre/HIVData/CountryProgress/2007CountryProgressAllCountries.asp>

<http://www.icaso.org/ungass.html>

[http://www.icaso.org/shadow\\_reports.html](http://www.icaso.org/shadow_reports.html)

Nota informativa para personas con VIH que viajan a Estados Unidos:

[http://travel.state.gov/visa/laws/telegrams/telegrams\\_1446.html](http://travel.state.gov/visa/laws/telegrams/telegrams_1446.html)

[http://www.gmhc.org/programs/legal/immig\\_meeting08.pdf](http://www.gmhc.org/programs/legal/immig_meeting08.pdf)

Informe del Secretario General:

<http://www.un.org/ga/aidsmeeting2008/>

Otros eventos de interés para la sociedad civil pueden encontrarse en los eventos secundarios del calendario:

[http://www.un.org/ga/aidsmeeting2008/calendar\\_hlm\\_sideevents.pdf](http://www.un.org/ga/aidsmeeting2008/calendar_hlm_sideevents.pdf)

## **PUNTOS PRIORITARIOS DE ONUSIDA**

**El siguiente personal de ONUSIDA estará presente a lo largo de la Reunión de alto nivel para asistir a la sociedad civil:**

Kate Thomson: Coordinación general y grupo de trabajo de la copresidencia +1 917 348 2046

Sally Smith: Asistencia a los portavoces +1 646 361 2920

Eric Sawyer: Asistencia a las personas con VIH +1 917 379 6948

Marcelle Rin: Asistencia logística, de inscripción y administrativa +1 646 623 7453

Pauline Muchina: Coordinación de voluntarios +1 202 2944 682

**Para realizar cualquier consulta a la llegada a Nueva York, llame a los teléfonos móviles anteriores de Nueva York del equipo de Asociaciones de la sociedad civil de ONUSIDA o a la línea de telefonía fija +1 212 867 8665/8266**

**Puede ponerse en contacto con el equipo por correo electrónico hasta el 3 de junio a través de: [csp@unaids.org](mailto:csp@unaids.org)**